

Distrito Escolar Unificado de Tracy

1875 West Lowell Avenue Tracy, CA 95376 ▪ www.tracy.k12.ca.us
Rob Pecot, Superintendente ▪ rpecot@tusd.net ▪ (209) 830-3200



SARC
2021-22

Informe de
Responsabilidad Escolar
Publicado en 2022-2023

Escuela Primaria Louis J. Villalovoz

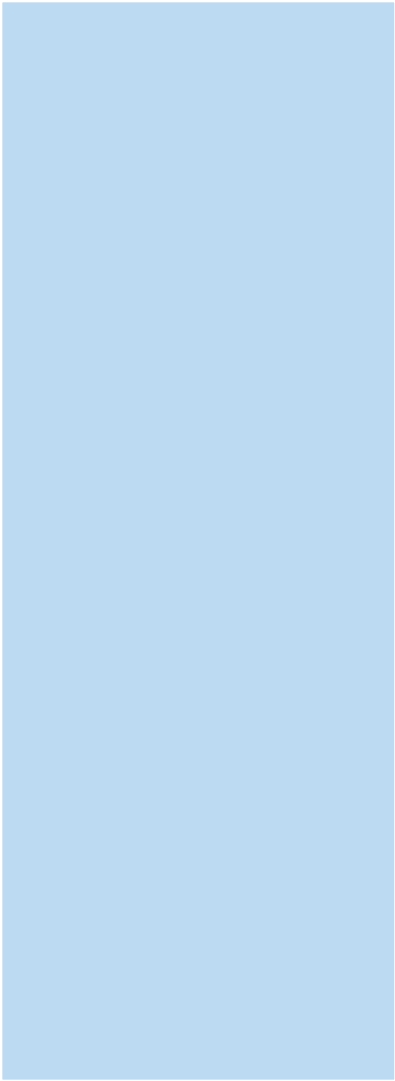
Grado K-5
Código CDS 39-75499-6106488

Marji Baumann, Directora
mbaumann@tusd.net

1550 Cypress Drive
Tracy, CA 95376
(209) 830-3331

<https://villalovoz.tracy.k12.ca.us/>







Mensaje de la directora

Estimados estudiantes y padres:

¡Bienvenidos a la Escuela Primaria Louis J. Villalovoz! La escuela Villalovoz es una escuela tradicional de vecindario para estudiantes de jardín de infantes a quinto grado que ha estado prestando servicio a familias durante más de 30 años.

Los maestros y el personal de apoyo dedicados se preocupan por todos nuestros estudiantes y la educación que reciben. La comunidad de la Escuela Primaria Louis J. Villalovoz trabaja en forma conjunta al utilizar la información y las prácticas recomendadas de enseñanza para ayudar a todos los estudiantes a alcanzar o superar los estándares del nivel de grado correspondiente. La escuela cuenta con diversos programas para ayudar a los estudiantes de educación general y especial, así como también a los estudiantes que aprenden inglés. Nuestros maestros colaboran y usan datos para establecer objetivos y mejorar la enseñanza y el aprendizaje. En la Escuela Villalovoz nos enfocamos en los logros académicos y en desarrollar una cultura escolar positiva. El personal tiene grandes expectativas con respecto a los estudiantes para que alcancen el éxito como estudiantes permanentes. Los maestros están implementando unidades de estudio en Matemáticas, Lengua y Literatura Inglesa y CTIM que ayudarán a guiar a nuestros estudiantes por el camino hacia la preparación universitaria y profesional del siglo XXI. Los estudiantes de Villa recibirán una educación rigurosa, pertinente y motivadora que los preparará para la vida universitaria y profesional.

Educamos a los niños de forma integral; destacamos la importancia de ser un buen ciudadano y un modelo a seguir en la comunidad al enfocarnos en los Seis Pilares del Carácter: confiabilidad, respeto, responsabilidad, justicia, bondad y educación cívica. Utilizamos el plan de estudios Segundos Pasos en toda la escuela para apoyar las necesidades sociales y emocionales de los estudiantes. Además, contamos con asesores en nuestro campus que brindan intervención para habilidades sociales o de la vida cotidiana y para necesidades específicas de salud mental cinco días a la semana.

Nuestra escuela cuenta con la participación de los padres, los estudiantes y la comunidad en múltiples actividades. La participación de la comunidad y las familias es importante para nuestra escuela, ya sea de manera presencial o virtual. Cuando ingrese al campus, estoy segura de que sentirá como si formara parte de una comunidad y se dará cuenta de que somos un grupo de personas cálido y amigable y de que estamos orgullosos de ser los pandas de Villalovoz.

Siga nuestra página de Facebook o visite el sitio web de la escuela para estar al tanto de las novedades, los anuncios especiales y los eventos de la escuela.

Atentamente,

Marji Baumann

Directora

Declaración de la misión de la escuela

La misión de la Escuela Primaria Louis J. Villalovoz es inculcar a nuestros estudiantes el deseo de convertirse en ciudadanos modelo y productivos al fomentar el aprendizaje permanente y los logros académicos, la motivación personal, el carácter moral y el desarrollo social.

Declaración de la visión de la escuela

Niveles de aprendizaje altos para todos los estudiantes.

Participación de los padres

Aquí, en la Escuela Primaria Villalovoz, creemos firmemente que los padres son una parte fundamental de la educación de nuestros estudiantes. La escuela Villalovoz promueve un espíritu comunitario dentro de la escuela fomentando la participación de los padres en todas las áreas de la escuela. Durante el año, se ofrecen diversas posibilidades a los padres para que puedan participar. Invitamos a los padres a que participen como voluntarios; contamos con un Club para Padres y Docentes (Parent Faculty Club, PFC) muy activo que patrocina eventos para apoyar a los estudiantes y al personal. El Consejo del Plantel Escolar (SSC) y el Comité Asesor de Estudiantes de Inglés (ELAC) se reúnen un mínimo de cuatro veces al año. Estos comités trabajan juntos en el desarrollo y el control del Plan Único para el Rendimiento Académico Estudiantil (Single Plan for Student Achievement, SPSA) de la escuela para impulsar los programas de enseñanza académica y todos los gastos por categorías en materiales correspondientes con el fin de que la escuela atienda las necesidades de TODOS los estudiantes. Durante estas reuniones, analizamos y supervisamos de manera constante el plan escolar, la seguridad y las necesidades de nuestros estudiantes de inglés. Celebraremos la Noche de Matemáticas en Familia y la Noche de Ciencias en Familia. Junto con la coordinadora de padres, estamos organizando los eventos de Cafesito durante todo el año escolar y brindando diversos talleres y recursos comunitarios a nuestras familias.

Actualizamos el sitio web, la página de Facebook y utilizamos el sistema de correos electrónicos y mensajes de texto de SchoolMessenger para notificar a los padres acerca de eventos y actividades importantes. Brindamos información a los padres en inglés y en español.

No dude en llamar a la oficina de la escuela al (209) 830-3331 o comunicarse con nuestro PFC enviando un correo electrónico a villalovozpfc@gmail.com.

¡Esperamos colaborar con usted!



Informe de Responsabilidad Escolar

Según los requisitos estatales y federales, todas las escuelas públicas presentan el Informe de Responsabilidad Escolar (School Accountability Report Card, SARC) anualmente como una herramienta para que los padres y las partes interesadas estén informados sobre el progreso de la escuela, los resultados de las evaluaciones y el desempeño.

Declaración de la misión del distrito

El Distrito Escolar Unificado de Tracy prepara a nuestra diversa población de estudiantes para la universidad y la vida profesional del siglo XXI al proporcionarles un entorno de aprendizaje de calidad dentro de instalaciones modernas y seguras que cuentan con las últimas herramientas tecnológicas. Nuestro personal de primera calidad y competente a nivel cultural capacita a los estudiantes para que alcancen su máximo potencial y los prepara para resolver problemas del mundo real a través de las mejores prácticas de enseñanza y de la colaboración con la comunidad, los negocios y las instituciones de educación superior.

Declaración de la visión del distrito

Todos los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Tracy se convertirán en estudiantes permanentes, ciudadanos responsables y líderes en el siglo XXI.

Consejo directivo

Ameni Alexander, *Presidente*

Zachary Hoffert, *Vicepresidente*

Steve Abercrombie, *Secretario de la Junta*

Simran Kaur, *Miembro*

Lynn Dell Hawkins, *Miembro*

Ana Blanco, *Miembro*

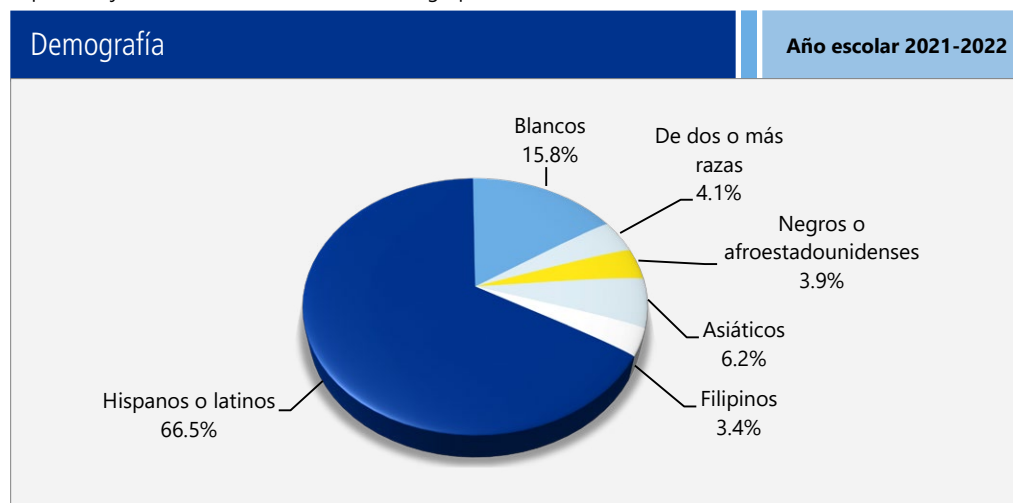
Lori Souza, *Miembro*

Inscripción por grupo de estudiantes

Demografía	
Año escolar 2021-2022	
Mujeres	49.30%
Hombres	50.70%
No binario	0.00%
Estudiantes del idioma inglés	32.80%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.00%
Personas sin hogar	6.90%
Migrante	0.50%
Con desventaja socioeconómica	62.60%
Estudiantes con discapacidades	17.70%

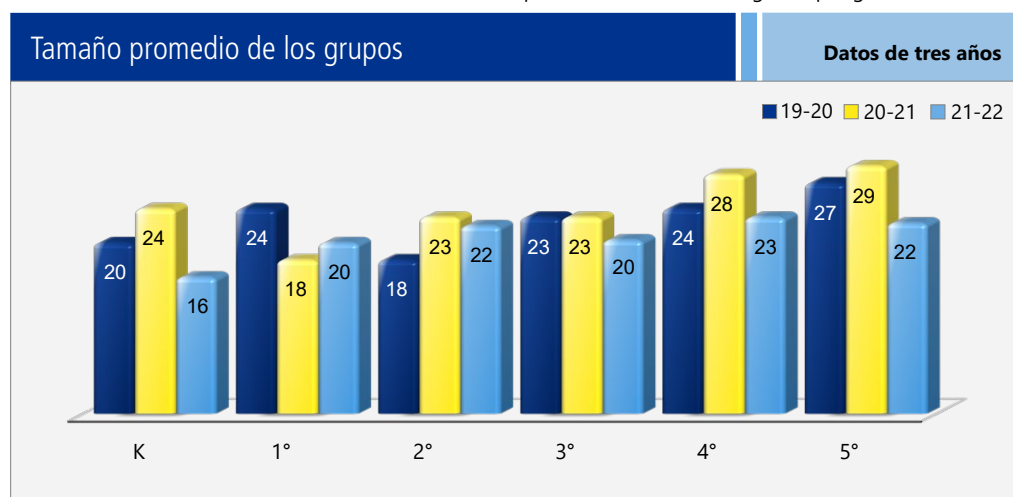
Inscripción por grupo de estudiantes

La inscripción total en la escuela fue de 436 estudiantes en el año escolar 2021-2022. La gráfica circular muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en cada grupo.



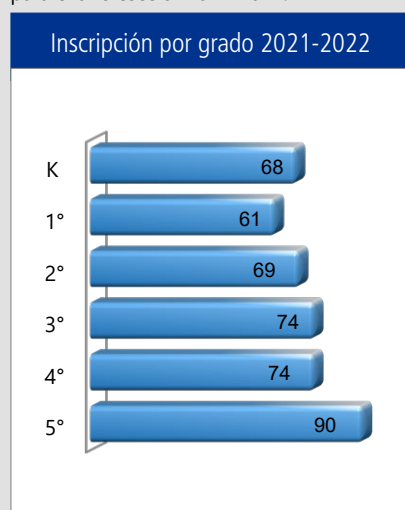
Distribución del tamaño de los grupos

El gráfico de barras muestra los datos de tres años para el tamaño promedio de los grupos y la tabla muestra los datos de tres años para la cantidad de salones de clase por tamaño. El número de clases indica cuántos salones de clase se clasifican en cada categoría de tamaño (un rango del total de estudiantes por salón de clase). En el nivel de escuela secundaria, esta información se informa por área de materia en lugar de por grado escolar.



Inscripción por grado

La gráfica de barras muestra el número total de estudiantes inscritos en cada grado para el año escolar 2021-2022.



Número de salones de clase por tamaño

	2019-20			2020-21			2021-22		
Grado	Número de estudiantes								
	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+	1-20	21-32	33+
K	3				2		3		
1°		3		3			2	1	
2°	4				3		1	2	
3°		3			3		1	2	
4°		3			2.5		1	2	
5°		3			2.5		1	2	





Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a junio, para cada año escolar completo respectivamente.

Suspensiones y expulsiones					Datos de dos años	
	Escuela Villalovoz		Distrito Escolar de Tracy		California	
	20-21	21-22	20-21	21-22	20-21	21-22
Índices de suspensión	0.0%	3.3%	0.1%	6.6%	0.2%	3.4%
Índices de expulsión	0.0%	0.0%	0.0%	0.6%	0.0%	0.1%

Nota: Es posible que los datos recopilados durante el año escolar 2020-2021 no sean comparables con los de años anteriores debido a las diferencias en las modalidades de instrucción de la enseñanza en respuesta a la pandemia de la COVID-19.

Esta tabla muestra las tasas de suspensión y expulsión a nivel escolar, estatal y del distrito obtenidas para el período de julio a febrero; una muestra del año escolar parcial debido a la pandemia de la COVID-19.

Suspensiones y expulsiones				Año escolar 2019-2020
	Escuela Villalovoz		Distrito Escolar de Tracy	California
	19-20		19-20	19-20
Índices de suspensión	1.0%		5.5%	2.5%
Índices de expulsión	0.0%		0.4%	0.1%

Nota: Los datos sobre la tasa de suspensión y expulsión del 2019-2020 no se comparan con los datos de otro año debido a que el año escolar 2019-2020 fue un año escolar parcial por la crisis de la COVID-19. Como tal, sería inapropiado comparar las tasas de suspensión y expulsión del año escolar 2019-2020 con otros años escolares.

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes

Suspensiones y expulsiones por grupo de estudiantes			Año escolar 2021-2022
Grupo de estudiantes	Tasa de suspensiones	Tasa de expulsiones	
Todos los estudiantes	3.3%	0.0%	
Mujeres	0.9%	0.0%	
Hombres	5.6%	0.0%	
No binario	0.0%	0.0%	
Indios americanos o nativos de Alaska	0.0%	0.0%	
Asiáticos	0.0%	0.0%	
Negros o afroestadounidenses	9.5%	0.0%	
Filipinos	0.0%	0.0%	
Hispanos o latinos	3.2%	0.0%	
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0.0%	0.0%	
De dos o más razas	0.0%	0.0%	
Blancos	4.1%	0.0%	
Estudiantes del idioma inglés	1.2%	0.0%	
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0.0%	0.0%	
Personas sin hogar	2.8%	0.0%	
Con desventaja socioeconómica	3.2%	0.0%	
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	0.0%	0.0%	
Estudiantes con discapacidades	5.9%	0.0%	

Desarrollo profesional

Aquí, en la Escuela Primaria Villalovoz, sentimos que el desarrollo profesional de nuestro personal es fundamental. El aprendizaje permanente es un objetivo para todas las partes interesadas en la escuela Villalovoz. Proporcionamos una variedad de oportunidades de desarrollo profesional. Hemos implementado completamente los Estándares del Estado de California. Los maestros se reúnen regularmente para planificar y evaluar el contenido, y colaborar en este.

Los cinco días de canje del personal por año, además de nuestros miércoles de culminación temprana de actividades, han posibilitado un continuo desarrollo del personal con el fin de ayudar a los estudiantes a tener éxito en el salón de clase. La capacitación se lleva adelante en reuniones de personal donde los maestros comparten las mejores prácticas y estrategias, y participan colectivamente en sus Comunidades de Aprendizaje de Profesiones. A través de nuestros miércoles de culminación temprana de actividades (Early Release Wednesdays, ERW) se apoya el desarrollo profesional de nuestros maestros, ya que sistemáticamente diseñamos experiencias de aprendizaje coherentes, alineadas con los estándares y significativas para todos nuestros estudiantes. Una vez al mes, el Equipo de Liderazgo Educativo (ILT) ofrece capacitaciones CTIM para el personal durante los ERW. El personal de Villalovoz está comprometido a usar el Marco de Enseñanza sobre Relaciones, Rigor y Relevancia a medida que profundicemos en los datos de los estudiantes para centrarnos en satisfacer sus necesidades y, a la vez, respaldar la efectividad en la enseñanza. Juntos construimos expectativas rigurosas, relevantes y eficaces para crear e implementar un entorno de aprendizaje efectivo que sea participativo y esté alineado con las necesidades de los alumnos.

Entre los aspectos destacados en que nos concentramos este año se incluyen:

- Trabajar regularmente en nuestras Comunidades de Aprendizaje de Profesiones para responder las cuatro preguntas críticas que identifiquen a los estudiantes para intervenciones orientadas, evaluar su progreso y compartir información clave con el personal y las partes interesadas. Las cuatro preguntas impulsoras que están detrás de todo lo que hacemos por nuestros estudiantes son las siguientes: ¿Qué esperamos que aprendan nuestros estudiantes? ¿Cómo sabremos si lo han aprendido? ¿Cómo responderemos cuando algunos estudiantes no aprendan? ¿Y cómo extendemos y enriqueceremos el aprendizaje para los estudiantes que han demostrado tener un excelente nivel académico?
- Para fomentar el desarrollo profesional, los maestros tienen varios días de culminación temprana durante el año escolar; así pueden salir de la clase para analizar datos y planificar la educación según el nivel de grado correspondiente. El sistema de apoyo de múltiples niveles (Multi-Tiered Systems of Support, MTSS) está diseñado para enfocarse continuamente en cada estudiante en particular y sus necesidades.

Continúa en la página 6

Desarrollo profesional

Días de desarrollo profesional	
Cantidad de días escolares dedicados al desarrollo del personal y a la mejora continua	
2020-21	5
2021-22	5
2022-23	6



Prueba de condición física de California

Cada primavera, todos los estudiantes de quinto, séptimo y noveno grado tienen que participar en la Prueba de condición física de California (California Physical Fitness Test, PFT). El Fitnessgram es el PFT designado para los estudiantes de las escuelas públicas de California establecido por la Junta Estatal de Educación. Debido a los cambios en la administración de la PFT de 2021-22, solo se requieren resultados de participación para las cinco áreas de acondicionamiento físico.

El objetivo principal de Fitnessgram es animar y ayudar a los estudiantes a establecer hábitos de actividad física regular para toda la vida. La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que participan en cada uno de los cinco componentes de acondicionamiento físico en el periodo de pruebas más reciente. Para obtener más información acerca de la PFT de California, visite www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/.

Porcentaje de estudiantes que participan en cada uno de los cinco componentes de acondicionamiento físico	
Año escolar 2021-2022	
Grado 5°	
Componente:	%
1. Capacidad aeróbica	89%
2. Fuerza y resistencia abdominal	93%
3. Fuerza y flexibilidad del extensor del tronco	96%
4. Fuerza y resistencia de la parte superior del cuerpo	94%
5. Flexibilidad	96%

Desarrollo profesional, *Continuación de la página 5*

- Contamos con un Departamento de Aprendizaje Profesional del distrito y nuestro Equipo de Liderazgo Educativo proporciona desarrollo del personal durante todo el año en nuestras reuniones de personal. Recibimos apoyo continuo de nuestro coordinador de desarrollo del inglés (ELD) del distrito y nuestro coordinador del establecimiento. La construcción de significados y el aprendizaje son la base de nuestra enseñanza de Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA)/alfabetización y ELD. Investigamos, ponemos en práctica y usamos estrategias de desarrollo del inglés de gran aprovechamiento para satisfacer las necesidades de nuestros estudiantes de inglés (English Learner, EL) y lo extendemos a todos los estudiantes.
- Construimos una enseñanza de CTIM coherente y hacemos realidad la visión del aprendizaje de los estudiantes a través de los niveles de grado correspondientes. El Equipo de Liderazgo Educativo se reúne una vez al mes y lleva a cabo recorridos por los salones de clases utilizando las rúbricas del Centro Internacional para el Liderazgo en Educación (International Center for Leadership in Education, ICLE) y, durante los ERW, planifica y organiza el desarrollo profesional.
- Contamos con dos maestros líderes en tecnología que asisten a las reuniones del distrito y reciben formación continua del personal sobre la integración de la tecnología en la enseñanza. Estos líderes de tecnología comparten sus conocimientos con sus colegas en las reuniones del personal.
- Llevamos a cabo el desarrollo del personal en los sistemas de evaluación FastBridge y DnA del distrito para profundizar la comprensión de los maestros sobre cómo utilizar los datos de evaluación para que la enseñanza sea accesible a todos los estudiantes.
- El plan de estudios Segundos Pasos se enseña en todos los niveles de grado para apoyar a los estudiantes a medida que progresan social y emocionalmente, dentro y fuera del salón de clases. Además, nuestros asesores brindan lecciones de habilidades sociales en las clases de segundo a quinto grado.
- Los estudiantes desde jardín de infantes hasta segundo grado usan el programa de intervención temprana iRead. Se trata de un nuevo programa de lectura digital pensado para cerrar la brecha de rendimiento de manera temprana y colocar a todos los estudiantes desde jardín de infantes hasta segundo grado en el camino hacia la competencia en lectura al llegar a tercer grado. Los maestros trabajan con un consultor para tener una continua capacitación y controlar el progreso de los estudiantes.

El Distrito Unificado de Tracy también ofrece capacitación para el personal sobre el uso de datos de rendimiento para impulsar estrategias de enseñanza, el diseño riguroso del plan de estudios, estrategias para estudiantes de inglés y una variedad de otros temas a través del desarrollo profesional de los ERW designados y la participación voluntaria en los días de canje del personal.

Absentismo crónico por grupo de estudiantes

Absentismo crónico por grupo de estudiantes			Año escolar 2021-2022	
Grupo de estudiantes	Inscripción acumulativa	Inscripción elegible por absentismo crónico	Conteo de absentismo crónico	Tasa de absentismo crónico
Todos los estudiantes	483	474	121	25.50%
Mujeres	233	230	57	24.80%
Hombres	250	244	64	26.20%
Indios americanos o nativos de Alaska	1	1	1	100.00%
Asiáticos	36	34	4	11.80%
Negros o afroestadounidenses	21	20	3	15.00%
Filipinos	17	17	2	11.80%
Hispanos o latinos	314	310	90	29.00%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	0	0	0	0.00%
De dos o más razas	20	20	6	30.00%
Blancos	74	72	15	20.80%
Estudiantes del idioma inglés	163	159	43	27.00%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0	0	0	0.00%
Personas sin hogar	36	35	17	48.60%
Con desventaja socioeconómica	317	311	88	28.30%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	2	2	2	100.00%
Estudiantes con discapacidades	102	100	35	35.00%



Informe del SARC en el año escolar 2020-2021 únicamente

Se les exigió a las LEA, siempre que esta haya sido la opción más viable, que administraran las evaluaciones sumativas estatales en Lengua y Literatura Inglesa (English Language Arts, ELA) y Matemáticas. En los casos en los que la evaluación sumativa estatal no fue la opción más viable para la LEA (o para uno o más niveles de grado dentro de la LEA) debido a la pandemia, se permitió a las LEA informar los resultados a partir de una evaluación diferente que cumpliera con los criterios establecidos por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) el 16 de marzo de 2021. Las evaluaciones debieron cumplir con las siguientes condiciones:

- Estar alineadas con los Estándares Estatales de Conocimientos Fundamentales Comunes (Common Core State Standards, CCSS) de California para ELA y Matemáticas.
- Estar disponibles para los estudiantes de tercero a octavo grado y undécimo grado.
- Administrarse equitativamente en un grado, nivel de grado, escuela o distrito a todos los estudiantes elegibles.

Opciones

Las Evaluaciones Alternativas de California (California Alternate Assessments, CAA) se debieron administrar solo en forma presencial y en cumplimiento con los requisitos de salud y seguridad. En caso de que no fuera viable administrar en modalidad presencial las CAA en conformidad con las directrices de salud y seguridad dispuestas, se indicó a la LEA no administrar los exámenes. No se dispuso de ninguna otra opción de evaluación para las CAA. Las escuelas administraron las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas, otras evaluaciones que cumplieron con los criterios de la SBE o una combinación de ambas, y pudieron optar por solo una de las siguientes opciones:

- Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas para ELA y Matemáticas.
- Otras evaluaciones en cumplimiento con los requisitos de la SBE.
- Una combinación de Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes y sumativas para ELA y Matemáticas con otras evaluaciones.

Resultados del examen CAASPP en Ciencias para todos los estudiantes (5.º grado, 8.º grado y escuela preparatoria)

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan el estándar estatal en la CAASPP, es decir, la Prueba de Ciencias de California (California Science Test, CAST) y la Evaluación Alternativa de California para Ciencias (California Alternate Assessment for Science, CAA for Science) para quinto y octavo grado, y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo o duodécimo grado).

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
	Escuela Villalovoz		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	20-21	21-22	20-21	21-22	20-21	21-22
Ciencias	10.00%	21.35%	22.22%	23.05%	28.50%	29.47%

Resultados de la Evaluación CAASPP en ELA y Matemáticas para todos los estudiantes

La tabla a continuación muestra el porcentaje de estudiantes que cumplen o superan los estándares estatales en las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y las Evaluaciones Alternativas de California (CAA) para la CAASPP en Lengua y Literatura Inglesa (ELA) y Matemáticas para tercero a octavo grado y undécimo grado.

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Datos de dos años	
	Escuela Villalovoz		Distrito Escolar de Tracy		California	
Materia	20-21	21-22	20-21	21-22	20-21	21-22
Lengua y Literatura Inglesa	*	41%	*	39%	*	47%
Matemáticas	*	34%	*	25%	*	33%

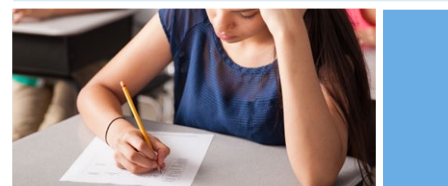
* Los datos para el período 2020-2021 no son comparables con otros datos debido a la pandemia de la COVID-19 durante el año escolar 2020-2021. En los casos en que las evaluaciones CAASPP en ELA o Matemáticas no fueron la opción más viable, se permitió a las LEA administrar evaluaciones locales. Por lo tanto, los datos del período 2020-2021 entre los años escolares a nivel escolar, estatal y de distrito no representan una comparación precisa. Por este motivo, no es adecuado comparar los resultados del año escolar 2020-2021 con otros años escolares.

Evaluaciones estatales

Evaluaciones estatales (es decir, el sistema CAASPP, que incluye las Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas en para estudiantes en la población de educación general y las CAA para ELA y Matemáticas administradas de tercero a octavo grado y undécimo grado. Solo los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Los elementos de las CAA están alineados con estándares alternativos de logros, que están vinculados a los CCSS para los estudiantes con las discapacidades cognitivas más significativas).

El sistema CAASPP abarca las siguientes evaluaciones y los siguientes requisitos para la participación de los estudiantes:

1. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para ELA** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
2. **Evaluaciones Equilibradas Más Inteligentes Sumativas y CAA para Matemáticas** de tercero a octavo grado y undécimo grado.
3. **Prueba de Ciencias de California (CAST) y CAA para Ciencias** en los grados quinto, octavo y una vez en la escuela preparatoria (es decir, décimo, undécimo y duodécimo grado).



CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa y Matemáticas

Los gráficos de las siguientes páginas muestran el porcentaje de estudiantes que cumplieron o superaron los estándares estatales en Ciencias, Lengua y Literatura Inglesa/Alfabetización y Matemáticas de la escuela por grupos de estudiantes.

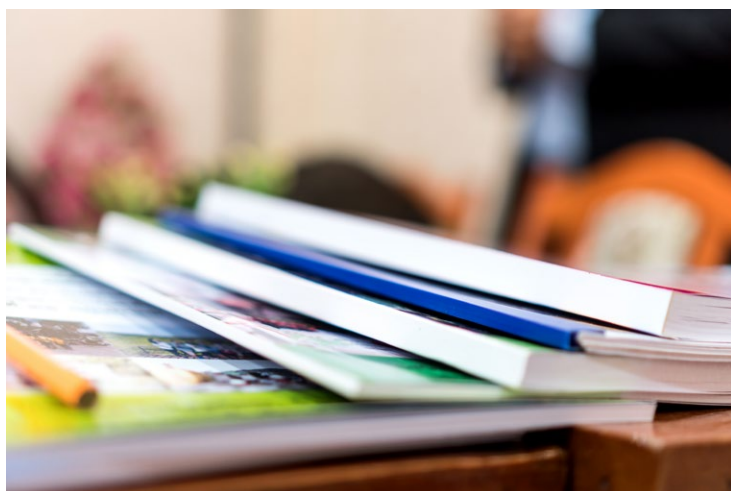
El "porcentaje de los que cumplen o exceden" se calcula tomando el número total de estudiantes que cumplen o exceden el estándar en la Evaluación Sumativa (Smarter Balanced) además del total del número de estudiantes que cumplen con el estándar en las CAA, dividido entre el total de estudiantes que participaron en ambas evaluaciones.

Nota: El número de estudiantes examinados incluye todos los estudiantes que participaron en el examen independientemente de si recibieron una calificación o no. Sin embargo, el número de estudiantes examinados no es el número que se usó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes de nivel de logro se calcularon solamente con los estudiantes que fueron calificados.

Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Ciencias (5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2021-2022
Ciencias					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	90	89	98.89%	1.11%	21.35%
Mujeres	47	47	100.00%	0.00%	19.15%
Hombres	43	42	97.67%	2.33%	23.81%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	❖	❖	❖	❖	❖
Negros o afroestadounidenses	❖	❖	❖	❖	❖
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	65	64	98.46%	1.54%	14.06%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	11	11	100.00%	0.00%	45.45%
Estudiantes del idioma inglés	24	23	95.83%	4.17%	4.35%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	❖	❖	❖	❖	❖
Ejército	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	62	61	98.39%	1.61%	19.67%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	16	15	93.75%	6.25%	0.00%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.

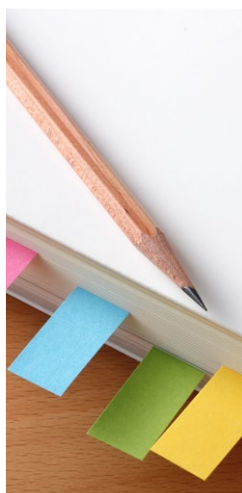




Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Lengua y Literatura Inglesa (de 3.º a 5.º grado)

Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales					Año escolar 2021-2022
Lengua y Literatura Inglesa					
Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	250	244	97.60%	2.40%	40.98%
Mujeres	117	115	98.29%	1.71%	40.87%
Hombres	133	129	96.99%	3.01%	41.09%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	20	20	100.00%	0.00%	50.00%
Negros o afroestadounidenses	12	12	100.00%	0.00%	16.67%
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	163	159	97.55%	2.45%	37.11%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	39	37	94.87%	5.13%	62.16%
Estudiantes del idioma inglés	72	68	94.44%	5.56%	10.29%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	❖	❖	❖	❖	❖
Personas sin hogar	17	17	100.00%	0.00%	35.29%
Ejército	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	163	160	98.16%	1.84%	38.13%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	51	49	96.08%	3.92%	6.12%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.



Resultados de la CAASPP por grupo de estudiantes: Matemáticas (de 3.º a 5.º grado)

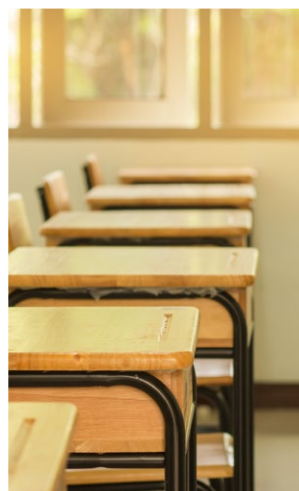
Porcentaje de estudiantes que cumplen o que superan los estándares estatales

Año escolar 2021-2022

Matemáticas

Grupo	Inscripción total	Número examinado	Porcentaje examinado	Porcentaje no examinado	Porcentaje de estudiantes que cumplen o exceden
Todos los estudiantes	250	247	98.80%	1.20%	34.01%
Mujeres	117	116	99.15%	0.85%	26.72%
Hombres	133	131	98.50%	1.50%	40.46%
Indios americanos o nativos de Alaska	❖	❖	❖	❖	❖
Asiáticos	20	20	100.00%	0.00%	40.00%
Negros o afroestadounidenses	12	12	100.00%	0.00%	16.67%
Filipinos	❖	❖	❖	❖	❖
Hispanos o latinos	163	161	98.77%	1.23%	30.43%
Nativos de Hawái o de las islas del Pacífico	❖	❖	❖	❖	❖
De dos o más razas	❖	❖	❖	❖	❖
Blancos	39	38	97.44%	2.56%	52.63%
Estudiantes del idioma inglés	72	71	98.61%	1.39%	19.72%
Jóvenes en régimen de acogida familiar	0	0	0.00%	0.00%	0.00%
Personas sin hogar	17	17	100.00%	0.00%	29.41%
Ejército	❖	❖	❖	❖	❖
Con desventaja socioeconómica	163	162	99.39%	0.61%	31.48%
Estudiantes que reciben servicios de educación para migrantes	❖	❖	❖	❖	❖
Estudiantes con discapacidades	51	49	96.08%	3.92%	6.12%

❖ Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes evaluados es de 10 o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para una precisión estadística o para proteger la privacidad de los estudiantes.





Buen estado de la instalación escolar

La tabla muestra los resultados de la inspección más reciente que se realizó en la escuela usando la Herramienta de inspección de instalaciones (Facility Inspection Tool, FIT) o el formulario escolar equivalente. Esta inspección determina el buen estado de la instalación escolar; usa las calificaciones: en buenas condiciones, condiciones regulares o malas condiciones. El resumen general de las condiciones de la instalación se califica en: ejemplar, bueno, regular o malo.

Buen estado de la instalación escolar		Año escolar 2022-2023
Elementos inspeccionados	Estado de mantenimiento	
Sistemas: Fugas de gas, alcantarillado, sistemas mecánicos (calefacción, ventilación y climatización)	Bueno	
Interior: Superficies interiores (pisos, techos, paredes y marcos de las ventanas)	Bueno	
Limpieza: Control de pestes/plagas, limpieza general	Bueno	
Eléctrico: Sistemas eléctricos	Bueno	
Sanitarios y bebederos: Sanitarios, lavabos y bebederos	Bueno	
Seguridad: Prevención de incendios, sistemas de emergencia, materiales peligrosos	Bueno	
Estructura: Condición de las estructuras, techos	Bueno	
Exterior: Ventanas, puertas, rejas, bardas, terrenos y patios de juego	Bueno	
Resumen general de las condiciones de la instalación	Ejemplar	
Fecha de inspección más reciente del plantel escolar	8/1/2022	

Deficiencias y reparaciones

La tabla indica las reparaciones que se deben realizar para todas las deficiencias que se encontraron durante la inspección del sitio. Se incluyen todas las deficiencias, independientemente del estado de reparación de cada artículo.

Deficiencias y reparaciones		Año escolar 2022-2023
Elementos inspeccionados	Deficiencias y medidas tomadas o previstas	Fecha de acción
Sanitarios y bebederos	Un lavabo no funciona. Se envió la orden de trabajo.	Agosto de 2022

Instalaciones escolares

El Distrito Escolar Unificado de Tracy realiza grandes esfuerzos para garantizar que todas las escuelas se encuentren limpias, seguras y funcionales. Para contribuir a este esfuerzo, el distrito usa un instrumento de inspección de la instalación desarrollado por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas del estado de California. Los resultados de esta encuesta están disponibles en la oficina del distrito que se encuentra en 1875 West Lowell Avenue, Tracy, California.

A continuación, encontrará información más específica sobre el estado de la Escuela Primaria Louis J. Villalovoz con respecto al año escolar 2021-22 y sobre los esfuerzos que se realizaron para garantizar que los estudiantes se desempeñen en un entorno de aprendizaje limpio, seguro y funcional.

Antigüedad de los edificios de la escuela

Esta escuela cuenta con salones de clases, un salón de usos múltiples (multipurpose room, MPR), una biblioteca, un laboratorio informático, un edificio administrativo, un escenario y una cocina. El campus principal se construyó durante el año escolar 1987-1988.

Se llevaron a cabo ampliaciones durante el año escolar 1988-1989 (un salón de usos múltiples), 1999-2000 (cinco salones móviles y un baño móvil), 1991-1992 (un salón móvil), 1998-1999 (se agregaron dos salones para reducir el tamaño de las clases), 2008-2009 (dos salones móviles) y en 2016 (se instaló un sistema de alarma contra intrusos). Durante el año escolar 2021-2022, el TUSD instaló paneles solares en el estacionamiento. Para el año escolar 2022-2023, todo el campus recibió una alfombra nueva y se remodeló la biblioteca.

Mantenimiento y reparación

El personal de mantenimiento del distrito garantiza que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buenas condiciones de funcionamiento se lleven a cabo de forma oportuna. Se utiliza un proceso de orden de trabajo para garantizar un servicio eficiente y otorgar la más alta prioridad a las reparaciones de emergencia.

Continúa en el recuadro lateral

Instalaciones escolares

Continuación de la izquierda

Proceso y cronograma de limpieza

La Mesa Directiva del distrito adoptó normas de limpieza para todas las escuelas del distrito. Puede encontrar un resumen de dichas normas en la oficina del distrito. La directora trabaja con el personal de limpieza para garantizar una escuela limpia y segura. Hay un custodio durante el día y uno durante la noche.

Presupuesto de mantenimiento diferido

De acuerdo con el Capítulo 12 del Estatuto de 2009 (SBX3 4), el distrito eligió implementar la cláusula de flexibilidad. La cláusula permite que el distrito utilice la contribución de mantenimiento diferido del estado, así como también la contribución de contrapartida correspondiente al distrito para "cualquier propósito educativo". El distrito decidió utilizar los fondos de mantenimiento diferido para cubrir los gastos del fondo general.

Seguridad de los estudiantes

En la Escuela Primaria Villalovoz, la seguridad de los estudiantes es nuestra principal prioridad, y por este motivo, el campus se encuentra cerrado. Esto significa que únicamente los estudiantes pueden ingresar al campus por la mañana mientras el personal de la escuela los guía a través del ingreso a la escuela.



Acerca de nuestra escuela

La Escuela Primaria Villalovoz es una escuela de vecindario para estudiantes desde preescolar hasta quinto grado que se inauguró durante el año escolar 1987-1988 y presta servicios a las familias hace más de 30 años. Contamos con un personal atento que se dedica a ayudar a todos los niños para que desarrollen su potencial al máximo. Con el fin de ayudar a los estudiantes a alcanzar sus objetivos, ofrecemos una variedad de programas especiales que ayudan a nuestros estudiantes de educación general, especial y de inglés.

Para que los estudiantes alcancen el éxito, ofrecemos intervenciones antes, durante y después de la jornada escolar que les permite estudiar a su propio ritmo. La escuela Villalovoz también ofrece el programa de desarrollo del inglés (English Language Development, ELD), en el que los estudiantes reciben 30 minutos de desarrollo del inglés designado.

Contamos con un Club para Niños y Niñas activo en el campus que brinda asistencia a los estudiantes durante el horario de almuerzo y después de clases.

Vigencia de los libros de texto

Esta tabla muestra la fecha en que se llevó a cabo la audiencia pública más reciente donde se adoptó una resolución sobre la suficiencia de los materiales educativos.

Vigencia de los libros de texto

Año escolar 2022-2023

Fecha de recolección de datos	9/27/2022
-------------------------------	-----------

Seguridad escolar

En la Escuela Primaria Villalovoz, la seguridad de los estudiantes es nuestra principal prioridad, y por este motivo, el campus se encuentra cerrado. Los padres pueden ser voluntarios en el campus una vez que hayan obtenido la autorización a través del Departamento de Justicia y de la oficina del distrito. Todos los visitantes deben registrarse en la oficina usando el sistema Raptor, y todos los miembros del personal deben usar insignias. Los miembros del personal de mantenimiento usan un chaleco naranja para identificarlos de forma fácil. El plan de seguridad escolar se revisa y actualiza todos los años. Todos los meses, el personal y los estudiantes participan en simulacros de incendio. Todos los trimestres se realizan simulacros de terremoto, de cierre de emergencia y de refugio en el lugar. Todos los salones de clases cuentan con un cubo para casos de emergencia que contiene los elementos necesarios en caso de que haya una emergencia. De acuerdo con el plan de respuesta ante emergencias del Distrito Escolar Unificado de Tracy, el plan se proporciona al personal en un rotafolio multicolor con pestañas que permiten identificar con facilidad el área adecuada para diversas situaciones de emergencia. El Departamento de Bomberos local realiza una inspección de incendios todos los años. Los miembros del personal de supervisión se reúnen regularmente con la administración para analizar problemas. Hay cámaras de seguridad ubicadas en todo el campus. Además, los miembros del personal clasificados y certificados reciben capacitación sobre procedimientos de emergencia y seguridad general a través del sistema de capacitación en línea SafeSchools de Keenan. Estas capacitaciones tratan una variedad de temas y peligros que los empleados pueden encontrar en el lugar de trabajo. Cumplimos con el Manual de Seguridad Escolar y con los códigos de educación del distrito. No se toleran las conductas inapropiadas de los estudiantes.

La escuela Villalovoz fomenta un entorno escolar positivo y seguro enseñándoles a nuestros estudiantes Segundos Pasos. En enero de 2023, se actualizó, revisó y analizó por última vez el plan de seguridad junto con todo el personal de la escuela.

Libros de texto y materiales educativos

Los miembros del comité de selección de libros de texto participan como voluntarios en todas las escuelas y están equilibrados por la franja de grados (jardín de infantes a 2.º grado, 3.º a 5.º grado, 6.º a 8.º grado y 9.º a 12.º grado). Reciben capacitación de forma constante con respecto a los estándares relacionados con un área de contenido particular antes de que comience un ciclo de adopción. Después de realizar una revisión extensa y una prueba piloto, los miembros del comité de selección de libros de texto votan para recomendar un libro de texto al Consejo del Plan de Estudios del distrito. El consejo, que está compuesto por miembros de cada establecimiento escolar e incluye algunos administradores del establecimiento, analiza la recomendación que se realizó y luego recomienda materiales educativos (instructional materials, IM) a la junta escolar.

En septiembre de 2022, se llevó a cabo la última audiencia pública para adoptar una resolución sobre la adecuación de los materiales educativos. El distrito seleccionó los libros de texto que se adoptaron más recientemente (Historia/Ciencias Sociales para jardín de infantes a quinto grado) utilizando la lista que aprobó el estado. El contenido de todos los libros de texto se adapta al marco del plan de estudios adoptado por la Junta Estatal de Educación (State Board of Education, SBE) de California. El Distrito Escolar Unificado de Tracy (Tracy Unified School District, TUSD) está evaluando y seleccionando materiales educativos de Ciencias para jardín de infantes a duodécimo grado.

Lista de libros de texto y materiales educativos

Año escolar 2022-2023

Materia	Libro de texto	Adoptados
Lectura/Lengua y literatura inglesa	<i>Wonders</i> (TK-5)	2017
Lectura/Lengua y literatura inglesa	Bilingual: Maravillas, McGraw-Hill (K-5)	2017
Matemáticas	<i>Bridge to Algebra</i> , Carnegie Learning	2014
Matemáticas	<i>Algebra 1</i> , Houghton Mifflin	2015
Ciencias	<i>Geometry</i> , Houghton Mifflin	2015
Historia/Ciencias sociales	<i>Algebra 2</i> , Houghton Mifflin	2015
Historia/Ciencias sociales	Science; Amplify (6-8)	2018

Disponibilidad de libros de texto y materiales educativos

La siguiente es una lista del porcentaje de estudiantes que no cuentan con sus propios libros de texto y materiales educativos asignados.

Porcentaje de estudiantes que no cuentan con materiales por materia

Año escolar 2022-2023

Escuela Villalovoz	Porcentaje de faltantes
Lectura/Lengua y literatura inglesa	0%
Matemáticas	0%
Ciencias	0%
Historia/Ciencias sociales	0%
Artes visuales y escénicas	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%

Calidad de los libros de texto

La tabla siguiente presenta los criterios requeridos para escoger los libros de texto y los materiales educativos.

Calidad de los libros de texto

Año escolar 2022-2023

Criterios	Sí/No
¿Los libros de texto han sido adoptados de la lista más reciente aprobada por el estado o por la junta rectora local?	Sí



Colocación y preparación de maestros

Los datos sobre maestros que se muestran en este SARC se refieren a los años escolares 2020-21 y 2021-22. Esta tabla muestra la cantidad y el porcentaje de autorizaciones/asignaciones de maestros así como la cantidad total y el porcentaje de puestos de enseñanza a nivel escolar, estatal y del distrito. Por preguntas relacionadas con la asignación de maestros fuera de su área de competencia en la asignatura o con el estado de la acreditación de los maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Colocación y preparación de maestros					Año escolar 2020-2021	
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)	16.4	84.5%	549.4	79.2%	228,366.1	83.1%
Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada	0.0	0.0%	31.0	4.5%	4,205.9	1.5%
Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)	2.0	10.3%	27.0	3.9%	11,216.7	4.1%
Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)	0.0	0.0%	29.4	4.2%	12,115.8	4.4%
Desconocido	1.0	5.2%	57.1	8.2%	18,854.3	6.9%
Puestos de maestros en total	19.4	100.0%	694.2	100.0%	274,759.1	100.0%

Colocación y preparación de maestros					Año escolar 2021-2022	
Autorización/asignación	Número de escuela	Porcentaje de escuelas	Número de distrito	Porcentaje de distrito	Número del estado	Porcentaje del estado
Totalmente acreditado (en forma preliminar o autorizada) para la asignatura y la colocación de los estudiantes (asignados apropiadamente)	16.8	85.9%	548.8	80.1%	234,405.2	84.0%
Titulares de una acreditación para práctica profesional con asignación apropiada	0.0	0.0%	44.2	6.5%	4,853.0	1.7%
Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (designación "no efectivo" según ESSA)	1.2	6.4%	33.6	4.9%	12,001.5	4.3%
Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (designación "fuera de campo" según ESSA)	0.0	0.0%	27.1	4.0%	11,953.1	4.3%
Desconocido	1.5	7.7%	31.3	4.6%	15,831.9	5.7%
Puestos de maestros en total	19.5	100.0%	685.1	100.0%	279,044.8	100.0%

Nota: Los datos de estas tablas se basan en el estado de equivalente de tiempo completo (Full Time Equivalent, FTE). Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja a tiempo completo. Un FTE también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 % cada uno del tiempo completo. Asimismo, una asignación se define como un puesto al que es asignado un educador según el entorno, la asignatura y el nivel de grado correspondiente. Una autorización se define como los servicios que está autorizado a suministrar un educador a los estudiantes.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.



Panel de Escuelas de California

El Panel de Escuelas de California (Panel), <https://www.caschooldashboard.org/>, refleja el nuevo sistema de mejora continua y responsabilidad de California, y proporciona información sobre cómo las Agencias de Educación Locales (Local Educational Agency, LEA) y las escuelas satisfacen las necesidades de la diversa población estudiantil de California. El Panel contiene informes que muestran el desempeño de las LEA, las escuelas y los grupos de estudiantes en un conjunto de medidas estatales y locales para ayudar a identificar las fortalezas, los desafíos y las áreas que deben mejorar.

Asesores académicos y personal de apoyo escolar

Esta tabla muestra información sobre los asesores académicos y el personal de apoyo escolar y su equivalente de tiempo completo (full-time equivalent, FTE).

Datos sobre la proporción de estudiantes con respecto a los asesores académicos y el personal de apoyo escolar

Año escolar 2021-2022

	Proporción
Estudiantes con respecto a asesores académicos	✧
Personal de apoyo	FTE
Asesor (académico, social/ de comportamiento o desarrollo profesional)	1.00
Maestro de biblioteca y medios audiovisuales (bibliotecario)	1.00
Personal de servicio de biblioteca y medios audiovisuales (auxiliar docente)	0.75
Psicólogo	1.00
Trabajador social	0.00
Enfermero	0.06
Especialista del habla, lenguaje y audición	1.20
Especialista de recursos (no docente)	0.00

✧ No corresponde.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas (considerados "no efectivos" según ESSA)

Esta tabla muestra el número de autorizaciones/asignaciones de maestros, así como la cantidad total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas a nivel escolar. Por preguntas relacionadas con los permisos, las exenciones y las asignaciones incorrectas de maestros, visite el sitio web de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/>.

Maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas	Datos de dos años	
Autorización/asignación	2020-21	2021-22
Permisos y exenciones	0.0	0.0
Asignaciones incorrectas	2.0	1.2
Puestos vacantes	0.0	0.0
Total de maestros sin acreditación y asignaciones incorrectas	2.0	1.2

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo (considerados "fuera de campo" según ESSA)

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte el Manual de Asignaciones de la Comisión de California para la Acreditación de Maestros en <https://www.ctc.ca.gov/credentials/manuals>.

Maestros acreditados con asignaciones fuera de campo	Datos de dos años	
Indicador	2020-21	2021-22
Maestros acreditados autorizados con un permiso o una exención	0.0	0.0
Opciones para asignaciones locales	0.0	0.0
Total de maestros fuera de campo	0.0	0.0

Asignaciones a clase

Esta tabla muestra la cantidad de maestros y el total de maestros con la designación fuera de campo a nivel escolar.

Los datos sobre asignaciones incorrectas o puestos vacantes para maestros deben encontrarse disponibles en la oficina del personal del distrito.

Asignaciones a clase	Datos de dos años	
Indicador	2020-21	2021-22
Asignaciones incorrectas para estudiantes del idioma inglés (un porcentaje de todas las clases con estudiantes del idioma inglés que dictan los maestros con asignaciones incorrectas)	9.5%	9.5%
Sin acreditación, permiso ni autorización para enseñar (un porcentaje de todas las clases que dictan los maestros sin un registro de autorización para enseñar)	0.0%	0.0%

Acceso público a Internet

El acceso a Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otros lugares accesibles al público (por ejemplo, la Biblioteca Estatal de California). Por lo general, el acceso a Internet de las bibliotecas y los lugares públicos se proporciona según el orden de llegada. Otras restricciones de utilización incluyen las horas de uso, el tiempo durante el que una computadora puede usarse (dependiendo de la disponibilidad), los tipos de programas disponibles en cada estación de trabajo y la capacidad para imprimir documentos.

Los datos provienen del Sistema de Contabilidad de Asignaciones de California (California State Assignment Accountability System, CalSAAS) suministrado por la Comisión para la Acreditación de Maestros. Para obtener más información sobre el CalSAAS, visite la página web de CALPADS en <https://www.cde.ca.gov/ds/sp/cl/calpadsupdfdash201.asp>.

Para obtener más información sobre las definiciones que se describieron anteriormente, consulte la página web de Definiciones Actualizadas Equidad de Maestros en <https://www.cde.ca.gov/pd/ee/teacherequitydefinitions.asp>.



Datos financieros

Los datos financieros que se muestran en este SARC se refieren al año fiscal 2020-2021. La información fiscal más actualizada proporcionada por el estado siempre es dos años anterior al año escolar presente, y un año anterior a la mayoría de los datos incluidos en este informe. Para conocer más detalles sobre los gastos escolares en todos los distritos de California, consulte la página de Gastos actuales en educación y gastos por estudiante, del Departamento de Educación de California (California Department of Education, CDE), en www.cde.ca.gov/ds/fd/ec. Para obtener información sobre los sueldos de los maestros en todos los distritos de California, consulte la página Salarios y prestaciones acreditados, del CDE, en www.cde.ca.gov/ds/fd/cs. Para buscar gastos y sueldos para un distrito escolar específico, consulte la página Ed-Data, en www.ed-data.org.

Datos financieros del distrito

Esta tabla muestra información sobre los sueldos de los maestros y del personal administrativo del distrito y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Nota: Los datos sobre salarios del distrito no incluyen los beneficios.

Datos sobre sueldos		Año fiscal 2020-2021
	Distrito Escolar de Tracy	Distrito de tamaño similar
Sueldo de un maestro principiante	\$52,219	\$54,370
Sueldo medio de un maestro	\$76,968	\$82,681
Sueldo más alto de un maestro	\$101,195	\$106,610
Sueldo promedio de un director de escuela primaria	\$136,818	\$135,283
Sueldo promedio de un director de escuela secundaria	\$143,044	\$141,244
Sueldo promedio de un director de escuela preparatoria	\$157,080	\$152,955
Sueldo del superintendente	\$240,699	\$264,367
Sueldos de los maestros: porcentaje del presupuesto	34%	33%
Sueldos de administrativos: porcentaje del presupuesto	5%	5%

Gastos por estudiante

Los gastos adicionales o restringidos provienen de dinero cuyo uso está controlado por la ley o por el donador. El dinero que el distrito o la junta gobernante ha designado para fines específicos no se considera restringido. Los gastos básicos o no restringidos son de dinero cuyo uso, excepto para lineamientos generales, no está controlado por la ley o por el donador.

Comparación de datos financieros

Esta tabla muestra los gastos escolares por estudiante de fuentes no restringidas y el sueldo promedio de un maestro, y lo compara con los datos del distrito y estatales.

Comparación de datos financieros		Año fiscal 2020-2021
	Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	Sueldo anual promedio de un maestro
Escuela Villalovoz	\$7,170	\$90,411
Distrito Escolar de Tracy	\$5,041	\$76,755
California	\$6,594	\$88,358
Escuela y distrito: diferencia porcentual	+42.2%	+17.8%
Escuela y California: diferencia porcentual	+8.7%	+2.3%

Datos financieros escolares

La tabla siguiente muestra el sueldo promedio de un maestro y un desglose de los gastos escolares por estudiante de fuentes restringidas y no restringidas.

Datos financieros escolares	
Año fiscal 2020-2021	
Gastos totales por estudiante	\$9,308
Gastos por estudiante de fuentes restringidas	\$2,138
Gastos por estudiante de fuentes no restringidas	\$7,170
Sueldo anual promedio de un maestro	\$90,411



Tipos de servicios financiados

Alrededor del 55 % de los ingresos del distrito se gasta en salarios de los empleados y el 22 % se gasta en beneficios para los empleados. Los libros y los suministros representan el 9 % de los gastos del distrito, mientras que un 9 % adicional se destina a los servicios y los costos operativos; un 1 % se utiliza para gastos de capital y un 2 % se destina a otros gastos del distrito. Se espera que los gastos superen los ingresos en aproximadamente el 8 %.

Todas nuestras clases de jardín de infantes a tercer grado cumplen con los límites del programa de reducción del tamaño de las clases de California. Ofrecemos un programa de Educación Bilingüe y un programa de Educación para Estudiantes Dotados y Talentosos (Gifted and Talented Education, GATE) en la Escuela Primaria South/West Park. Ofrecemos programas especiales en nuestras escuelas preparatorias, entre los que se incluyen Educación Técnica y Profesional en Agricultura, una Academia del Espacio y la Ingeniería, y una Academia de Servicios de Salud y Médicos.

Escuela Primaria Louis J. Villalovoz

El Departamento de Educación de California, la escuela y las oficinas distritales proporcionaron los datos para el SARC de este año. Para obtener más información sobre las escuelas y los distritos de California y las comparaciones de la escuela con el distrito, el condado y el estado, consulte la página DataQuest at <http://dq.cde.ca.gov/dataquest>. DataQuest es un recurso en línea que proporciona informes sobre responsabilidad, datos de pruebas, inscripción, graduados, deserciones, inscripciones a cursos, personal y datos sobre los estudiantes del idioma inglés. De acuerdo con la Sección 35256 del Código de Educación, cada distrito escolar debe hacer copias en papel de su informe anual actualizado, disponible, previa solicitud, a más tardar el 1.º de febrero de cada año.

Todos los datos son precisos a partir de enero de 2023.

Informe de Responsabilidad Escolar

PUBLICADO POR:



School
Innovations
& Achievement

www.sia-us.com | 800.487.9234